

Bienvenue au CEGESOMA/Archives de l'État en Belgique

Le CEGESOMA, Centre d'Études et de Documentation Guerre et Sociétés contemporaines, est le centre d'expertise belge pour l'histoire des conflits du 20<sup>e</sup> siècle. Il procède de recherches, s'adonne à l'histoire publique et conserve de la documentation. Il forme depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2016 la 4<sup>e</sup> Direction opérationnelle des Archives de l'État. Il constitue une plateforme pour des activités scientifiques et sociales dans le pays et à l'étranger, en particulier pour ce qui a trait aux deux guerres mondiales.

## A la Une

\* ATTENTION : fermeture exceptionnelle de la salle de lecture du CegeSoma le mardi 1<sup>er</sup> octobre 2019, en raison du lancement au CegeSoma de la série télévisée consacrée aux enfants de la Résistance (*Canvas*).  
\* Les Archives de l'État & l'Université Saint-Louis à Bruxelles recrutent: un·e docteur·e en Histoire (h/f/x) dans le domaine « archives & histoire coloniales belges » (programme FED-tWIN) pour le projet *SHARE (Supply a Fair and Transparent Access to a shared Heritage - the 'Africa Archives' - to implement Decolonised Research about Belgian colonisation in Congo, Rwanda and Burundi (1885-1962))*.  
Les candidat·e·s doivent transmettre leur dossier (en pdf) au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre 2019.

À  
À

## «Kinderen van het verzet»™ («Enfants de la Résistance») : lancement du programme télévisé Canvas au CegeSoma.

Après les fameuses séries télévisées "Kinderen van de collaboratie" (2017) et "Kinderen van de colonie" (2018), la série "Kinderen van het verzet" sera diffusée sur Canvas (VRT) dès le mois d'octobre 2019. Le 1<sup>er</sup> de ce mois, cette nouvelle série sera officiellement présentée à la presse et au public dans la salle de conférence du CegeSoma.

## Sixième Rencontre d'Histoire publique du CegeSoma

À

**Au CegeSoma, le lundi 30 septembre 2019 (12h30 à 14h00)**

'Quand la photographie devient une source historique à part entière' Conférence-débat à l'occasion de la publication des ouvrages 'Bruxelles, ville libérée (1944-1945)' et 'La Wallonie libérée (1944-1945)' avec en invité·s : Mălanie Bost, Alain Colignon, Chantal Kesteloot, Bénédicte Rochet (auteurs des ouvrages). Un entretien mené par Anne Roekens.

## Bevrijd Brussels Libérée

Bruxelles 3 septembre 1944. Depuis le matin, radio Londres diffuse la Brabançonne. La veille, les premières unités des armées alliées sont entrées en Belgique. Dans la capitale, les gens sont restés chez eux suivant en cela les consignes de ne pas perturber le mouvement des armées. C'est peu avant 20 h que le premier char allié fait son entrée à Bruxelles. Lorsqu'il est enfin reconnu, la population laisse éclater sa joie.

## Vers une structure permanente pour EHRI

Le 23 août, on annonçait qu'EHRI (*European Holocaust Research Infrastructure*), dont les Archives de l'État/CegeSoma sont partenaires, continuerait à recevoir des subsides de l'Union européenne en vue de soutenir et de développer ses moyens et activités, mais aussi de devenir le point d'ancrage européen permanent de la recherche internationale sur l'Holocauste.

## **Journée d'étude du projet TRANSMEMO (mémoire familiale de la collaboration et de la résistance)**

Le jeudi 3 octobre 2019, une journée d'étude du projet de recherche TRANSMEMO aura lieu au Sénat de Belgique. Dans le cadre de ce projet, des historiens et des psychologues étudient la façon dont les familles belges ayant eu un parent résistant ou accusé de collaboration durant la Seconde guerre vivent les conséquences de ces faits et construisent un récit familial en lien avec ce sujet. A l'occasion d'une journée d'étude entièrement dédiée à cette thématique, Transmemo présentera les résultats de sa recherche. Des politologues, des psychologues et des historiens discuteront ensuite de l'héritage de ce passé.

## **De nouvelles contributions à découvrir sur le Blog du site Belgium WWII**

Quoi de neuf sur le blog de Belgium WWII ?

Il y a quelques mois, nous avons évoqué le lancement de notre blog sur le site Belgium WWII.

Depuis, de nouvelles contributions sont en ligne. Elles touchent tout à la fois des débats liés à la perception actuelle de la Seconde Guerre mondiale, à ses enjeux de mémoire mais abordent également de nouvelles pratiques d'interaction avec les publics cibles de projets historiques.

## **Journées des cercles d'histoire locale : «De la Libération à la Victoire»**

Le CegeSoma organisait le 3 juin aux Archives de l'État à Namur et le 17 juin aux Archives de l'État à Gand une journée d'étude destinée aux passionnés d'histoire locale sur la période s'étendant de la libération du pays en septembre 1944 à la victoire définitive sur le nazisme au printemps 1945.

## **Un nouveau numéro de la RBHC vient de paraître**

Le premier numéro de la RBHC de 2019 vient de sortir de presse. Le numéro contient quatre articles, une section doctorats et plusieurs recensions.

En 2019, le prix de la RBHC a été considérablement réduit, de sorte que ce numéro est également disponible à un prix très attractif.

## **A workshop on looted library materials in Belgium during the Second World War**

Le 14 juin 2019, le Dr Patricia Kennedy Grimsted (Université de Harvard) était l'invitée principale d'un workshop organisé par le CegeSoma et l'AMSAB - ISG sur le pillage des biens culturels en Belgique par les Nazis pendant la Seconde Guerre mondiale.

Spécialiste internationale de cette problématique depuis des décennies, elle est toujours active dans ce domaine.

## **Conférence à Louvain sur les archives et la recherche scientifique**

Les 6 et 7 juin prochains, le symposium international annuel des Archives aura lieu aux Archives de l'Etat à Louvain.

Le thème principal de cette année est 'les archives et la recherche scientifique' (*Archive und wissenschaftliche Forschung*).

## **Workshop Plunder of Art and Heritage in Belgium during the Second World War - 14 juin 2019**

Il y a peu, Patricia Grimsted, professeure américaine spécialiste du pillage des œuvres d'art et du patrimoine par les nazis en Europe durant la Seconde Guerre mondiale, a pris contact avec un certain nombre de chercheurs belges concernant la poursuite de projets de recherche et de publications en cours.

## **Conférence internationale «Holocaust Studies and Its Social Setting»**

Pour conclure la seconde phase du projet 'European Holocaust Research Infrastructure', dont les Archives de l'Etat/CegeSoma est l'un des partenaires, une conférence internationale sera organisée à Amsterdam le 3 juillet 2019.

## **Guerre - occupation - libération: un nouveau livre sur la Belgique pendant la Seconde Guerre mondiale**

Le 8 mai dernier, une nouvelle exposition permanente sur la Seconde Guerre mondiale a été inaugurée au Musée de l'Armée / War Heritage Institute.

Cette exposition s'accompagne d'un catalogue qui aborde la Seconde Guerre mondiale sous différents angles. Les chercheurs de CegeSoma y ont largement contribué.

## **Découvrez le mode d'emploi pour l'utilisation de la plateforme Ugescrowd**

La plateforme *Ugescrowd* (nouvel outil numérique pour améliorer la description des collections photographiques du CegeSoma) a été créée de la manière la plus intuitive possible. Mais les premiers retours d'utilisateurs nous montre que celle-ci nécessite non seulement quelques adaptations mais également un minimum d'accompagnement, en particulier pour une première utilisation.

## **Commémoration et histoire: le débat continue**

En cette année commémorative des "75 ans de la Libération", le CegeSoma veut continuer à mener le débat social sur le rôle de l'historiographie et de la recherche.

## **Journée des cercles d'histoire locale**

'De la Libération à la Victoire : l'histoire locale revisitée'

Lundi 3<sup>e</sup> juin 2019 à 14h Archives de l'Etat à Namur

Le Centre d'Études et de Documentation Guerre et Sociétés contemporaines (CegeSoma), 4<sup>e</sup> Direction opérationnelle des Archives de l'État en Belgique, organise le 3 juin prochain une journée d'étude spécialement destinée aux cercles d'histoire locale.

## **Cinquième double Rencontre d'Histoire publique du CegeSoma**

1. À 10h Au Musée royal de l'Armée/War Heritage Institute le 20 mai 2019 (10h00 à 11h45) 'Visite privée de la nouvelle exposition permanente 'Guerre - Occupation à Libération'

2. À 12h Au CegeSoma, le 19 juin 2019 (12h30 à 14h00)

'Quels sont les enjeux et les défis actuels pour un musée de la guerre ?'

Conférence-débat avec en invités : Wannas Devos et Kevin Gony. Un entretien mené par Chantal Kesteloot.

## **Quatrième rencontre d'Histoire publique du CegeSoma**

A la Cinematek , le 16 mai 2019 (17h30 à 19h00)

## **'L'histoire d'espoir de la résistante armée Sarah Goldberg'**

À

Projection du film suivie d'un débat en présence de sa réalisatrice, Patricia Niedzwiecki.

## **Le CegeSoma publie son rapport d'activités pour l'année 2018**

Située entre deux importantes commémorations des deux guerres mondiales, 2018 a été une année

charnière pour le CegeSoma.

C'est également cette année qu'ont été jetées les bases d'une réorientation stratégique de la politique éditoriale de recherche et de renouveau en profondeur de notre politique de gestion des collections et d'opérations.

## Une réduction de prix et un numéro anniversaire de la RBHC en 2019

Grâce au soutien financier de la Fondation Universitaire et du FNRS, nous pouvons vous annoncer une bonne nouvelle: la diminution de prix de la RBHC. En tant que particulier, vous ne payez désormais plus que 40 euros (hors frais de port) pour un abonnement à quatre numéros; tandis que les institutions paient toujours 60 euros (hors frais de port). A partir de maintenant, vous ne payez plus que 15 euros pour un numéro simple ou 25 euros pour un numéro double. Les libraires peuvent eux, toujours bénéficier d'une réduction de 20%. Cette réduction conséquente de prix ne se fait évidemment pas au détriment du contenu.

## Editathon du CegeSoma sur 'Bruxelles en temps de guerre'

Le 25 avril dernier, le CegeSoma organisait son premier Editathon sur la thématique de Bruxelles en temps de guerre avec entre autre objectif de faire connaître auprès du grand public sa nouvelle plateforme de *crowdsourcing* développée dans le cadre du projet *UGESCO : Ugescrowd*.

## Appel à contributions : Cultures of Spectacles in German-occupied Belgium. Parallels and Differences between the First and the Second World War.

En mars 2020, l'*Instituut voor Media Studies* de la *KU Leuven* en partenariat avec le CegeSoma/Archives de l'Etat organise un workshop consacré aux multiples formes de spectacle (cinémas, théâtre, music-hall, cirques, foires, danses ou encore cabarets) qui ont pu se produire en Belgique occupée durant les deux conflits mondiaux.

## Troisième Rencontre d'Histoire publique au CegeSoma

le 23 avril 2019 (12h30 à 14h00)

L'usage de la violence en temps de guerre

Conférence-débat (en néerlandais) avec en invités : Frank Seberechts et Bruno De Wever - Un entretien mené par Bart Willems.

## Double invitation du CegeSoma au CIVA

Dans le cadre du projet *UGESCO (Upscaling the Geo-temporal Enrichment, exploration and exploitation of Scientific Collection)*, le CegeSoma/Archives de l'Etat organise le 25 avril prochain une après-midi conférence sur la thématique du *crowdsourcing* (de 13h à 17h) suivie d'une mise en pratique avec une soirée editathon (marathon d'écriture ou soirée contributive) de 17h30 à 21h00.

## Le numéro 4 de la RBHC (2018) disponible dès à présent

Le quatrième numéro de la Revue belge d'Histoire contemporaine contient quatre articles et une contribution dans la rubrique débat.

## RBHC : Nouveaux articles disponibles sous forme numérique

Les articles et les rubriques (débat, recensions, doctorats) pour l'année 2017 sont désormais entièrement accessibles numériquement via: [www.journalbelgianhistory.be](http://www.journalbelgianhistory.be).

## Des recherches sur l'épuration civique grâce à un financement FWO

Le Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek (FWO) a attribué à Dirk Luyten (CegeSoma) un crédit pour des recherches sur l'épuration civique dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles après la Seconde Guerre mondiale.

L'épuration civique, plus connue comme « la liste de l'auditeur militaire » est un élément clé de la répression après la Seconde Guerre mondiale. Elle concerne des faits de collaboration mineurs,

principalement d'ordre politique. Sur base de cette disposition, plus de 20 000 personnes ont perdu leurs droits civils et politiques.

## Quel sens donner aux commémorations ?

En 2019, nous commémorons les 75 ans de la libération de la Belgique et nous fêtons les 50 ans du CegeSoma. Une bonne occasion pour l'institution, de réfléchir à la relation entre 'histoire' et 'commémorations'.

## 2019 : une année festive au CegeSoma !

Il y a cinquante ans, en 1969, une équipe enthousiaste de six jeunes chercheurs se formait et entamait des travaux pionniers sur l'histoire de la Seconde Guerre mondiale ! L'ancêtre du CegeSoma, le Centre de Recherches et d'Études historiques de la Seconde Guerre mondiale (CREHSGM) était né !

En 1969 paraissait également le premier numéro de la Revue belge d'Histoire contemporaine, qui depuis 2011 est éditée par le CegeSoma/Archives de l'État.

Dans la soirée du 3 septembre 1944, il y a septante-cinq ans, Bruxelles était libérée par les troupes britanniques accompagnées des Belges de la Brigade Piron.

## Seconde rencontre d'Histoire publique

Au CegeSoma, le 20 mars 2019 (12h30 à 14h00)

*'L'impact de la Première Guerre mondiale en contexte colonial'*

Conférence-débat avec Anne Cornet et Erika Ngongo

## Bourse de recherche EHRI sur les vétérans de la Waffen-SS

Une interview avec Steffen Werther (Institut d'Histoire contemporaine à l'université de Södertörn / Suède) stagiaire au CegeSoma du 4 au 15 février.

À

## « La Wallonie libérée », « Bruxelles, ville libérée » : photos wanted !

En vue du 75e anniversaire de la Libération et de la fin de la Seconde Guerre mondiale, deux ouvrages seront publiés dans la collection « Villes en guerre » à la Renaissance du Livre.

Comme pour les volumes antérieurs, le support de ces ouvrages, ce sont les photographies. Quelle représentation des événements à travers ce support ? Que nous apprend-il ? Comment l'utiliser ?

Est-il possible d'écrire une histoire des villes en guerre en privilégiant la photographie ?

À

À

## Journée d'études sur l'histoire orale à Liège

L'Institut d'Histoire Ouvrière, Économique et Sociale (IHOES) organise le 27 février 2019 dans la Cité Miroir à Liège une journée d'études consacrée à l'histoire orale.

La journée s'articule principalement sur le rapport entre méthode et source d'une part, et historiographie d'autre part.

## Grande opération de recensement au CegeSoma!

Du 8 au 18 janvier, tout le personnel du CegeSoma a été mobilisé pour un contrôle général et approfondi des collections du dépôt du Square de l'Aviation.

## **Nouvelle publication de Frank Seberechts, chercheur associé du CegeSoma**

Après les récentes publications de nos chercheurs associés Paul De Jongh ('*Grenzeloos verzet*'), Marc Verschooris ('*De gebroken arm der wet*') et Gerlinda Swillen ('*La valise oubliée*'), c'est au tour de Frank Seberechts de publier son nouveau livre intitulé '*Drang naar het Oosten*'.

## **«La valise oubliée. Enfants de guerre (1940-1945)». Interview de l'auteur de l'ouvrage, Gerlinda Swillen par Alain Colignon.**

Délicate, parfois très dure et souvent méconnue, l'histoire des enfants nés des amours entre des femmes belges et des soldats de la *Wehrmacht*.

Le CegeSoma (Archives de l'Etat) et l'asbl Mémoire d'Auschwitz (éditeur) ont le plaisir de vous inviter au CegeSoma le 21 janvier 2019 à 14 heures 30 pour écouter la Dre Gerlinda Swillen qui sera interviewée par Alain Colignon à l'occasion de la publication de son dernier ouvrage '*La valise oubliée. Enfants de Guerre (1940-1945)*'.

## **Réglement des collections du CegeSoma**

Du lundi 7 janvier au vendredi 18 janvier 2019, le CegeSoma effectuera une grande opération de rangement de ses collections entreposées au Square de l'Aviation.

## **Les Archives de l'État à Arlon remportent le concours «archives» sur la Première mondiale**

À l'occasion du centenaire de l'Armistice de la Première Guerre mondiale, plusieurs dépôts des Archives de l'État (dont le CegeSoma) ont sélectionné un document de l'époque symbolisant selon eux la transition de la guerre à la paix.

Via un formulaire placé sur le site internet des Archives de l'État et celui du CegeSoma, les internautes qui le souhaitaient ont eu l'occasion de choisir le document qu'ils préféreraient.

## **Belgium WWII, un site de référence mais aussi un blog !**

Depuis quelques semaines, le site Belgium WWII s'est enrichi d'un blog.

En effet, à côté de la fonction encyclopédique du site, il nous a paru essentiel de pouvoir intervenir dans des débats et controverses liés à l'histoire de la Seconde Guerre ou de pouvoir évoquer de nouveaux projets ou des fonds d'archives susceptibles d'initier de nouvelles recherches ou de réenvisager sous un autre angle des problématiques plus anciennes.

## **Retour à Lemberg ? Un livre, un spectacle, une réflexion**

Un rendez-vous de la chaire internationale pour l'histoire de la Deuxième Guerre mondiale, édition 2019.

Le CegeSoma est particulièrement heureux d'être associé à la Chaire internationale pour l'histoire de la Deuxième Guerre mondiale (prix Baron Velge) pour la présentation exceptionnelle en Belgique d'*East West Street: A Song of Good and Evil*.

De quoi s'agit-il ? '*East West Street*' est un spectacle musical inspiré par le livre *Retour à Lemberg* (Albin Michel, 2016) de Philippe Sands.

## **In memoriam Jacques Wynants**

Jacques Wynants « notre » Grand Jacques, pour les 'anciens' du CegeSoma « nous a quittés comme il l'a souhaité, sur la pointe des pieds, en toute discrétion ».

C'était le dimanche 18 novembre 2018, au lendemain des commémorations de cette 'Grande Guerre', qui avait retenu toute son attention de chercheur passionné.

## **EHRI call for special Conny Kristel Fellowship**

EHRI invites applications for its first Conny Kristel Fellowship. EHRI is offering a fellowship of three weeks at NIOD Institute for War, Holocaust and Genocide Studies in Amsterdam to honour the memory and legacy of Dr. Conny Kristel, former EHRI project director and senior researcher at the NIOD, who sadly passed away on 6 October 2018.

The deadline for applications is 31 December 2018 and the fellowship will have to be completed by 31 August 2019.

## **Revue Belge de l'Histoire Contemporaine : le numéro thématique 'Congo at War' (2018-19) vient de paraître !**

Ce numéro thématique a été réalisé sous la direction d'Enika Ngongo, Bénédicte Piret et Nathali Tousignant (rédactrices invitées) et est consacré au Congo durant la Première Guerre mondiale.

Ce numéro spécial rassemble six articles novateurs qui transcendent le domaine strictement militaire et abordent également un certain nombre d'aspects de droit international.

## **Publication du troisième numéro de la RBHC 2018**

Quelques semaines à peine après la publication du premier numéro double de la RBHC de 2018 (le numéro thématique 'Congo en guerre'), le troisième numéro vient de paraître. Celui-ci comporte quatre articles: un en français, deux en néerlandais et un en anglais.

À

## **Le projet ADOCHS d'ajout de mi-parcours !**

Le 1er novembre 2016, le CegeSoma lançait, aux côtés de la Bibliothèque royale de Belgique (KBR), de la VUB et de l'ULB, le projet ADOCHS consacré à l'amélioration du processus de contrôle de qualité des collections patrimoniales numériques. Après deux années d'implication dans le projet au CegeSoma, Anne Chardonnens nous quitte pour rejoindre l'équipe de l'ULB. Nous vous proposons de revenir avec elle sur le travail accompli jusqu'à présent.

## **Nos photos d'archives par l'intelligence artificielle et vérifiées par nos lecteurs!**

En avril 2017 débutait UGESCO (*Upscaling the Geo-temporal Enrichment, exploration and exploitation of Scientific Collections*), un projet de recherche visant à expérimenter de nouvelles méthodes de valorisation des collections photographiques.

Le 12 décembre prochain, les partenaires du projet seront fiers de vous présenter ces nouveaux outils combinant la puissance computationnelle et l'expertise des chercheurs et du public.

## **Invitation : Grande Guerre et publications à la fin des commémorations. Bilan et perspectives.**

Après quatre années de commémoration du Centenaire de la Première Guerre mondiale en Belgique, l'heure est au bilan : livres et revues dressent des panoramas ou ouvrent de nouveaux champs de recherche, peu ou pas explorés jusqu'ici.

Le CegeSoma vous propose de découvrir quelques-unes de ces publications et leurs auteurs le 19 novembre 2018 de 9h15 à 13h15.

## **1918-2018. Quatre ans de guerre. Cents ans d'impacts**

Novembre 1918. Les canons se taisent enfin. Pourtant impossible de fermer la parenthèse.

Le monde d'antan a définitivement disparu. Commence alors un monde nouveau, incertain, à inventer.

C'est l'entrée dans le « court XXe siècle » pour reprendre l'expression forgée par Eric Hobsbawm et que

bon nombre d'historiens se sont appropriés.

Pour évoquer cette période complexe, le Vif/L'Express a publié un numéro Hors-Série dont la coordination a été assurée par Chantal Kesteloot et Laurence van Ypersele.

## **Guerre et bien-être: sur le lien entre les guerres et le développement de l'État-providence.**

Les guerres sont des moments d'accélération pour le développement de la politique sociale.

En Belgique, l'État-providence développé après la Seconde Guerre mondiale est directement associé au Pacte social d'avril 1944.

Le lien entre guerres et développement de l'État-providence (le « *warfare-welfare nexus* ») pour un certain nombre de pays dans et en dehors de l'Europe est au cœur d'un ouvrage qui vient de paraître.

## **Nouvel appel aux familles dans le cadre du projet Transmemo**

Le projet Transmemo est un projet de recherche fédéral et interdisciplinaire sur la mémoire familiale de la résistance et de la collaboration en Belgique durant la Seconde Guerre.

Le CegeSoma y travaille en partenariat avec une équipe d'historiens de l'UGent et une équipe de psychologues sociaux et cognitivistes de l'UCL. Le projet a commencé en octobre 2017.

Des dizaines de familles néerlandophones et francophones ont déjà été interviewées dans ce cadre.

## **Henri de Man: rebelle, diabolique et révélateur™ - Conversation à bâtons rompus entre l'auteur, Jan Willem Stutje et Rudi Van Doorslaer à propos de sa nouvelle biographie**

L'asbl 'les Amis du CegeSoma ( Archives de l'Etat)' et le Masereelfonds (co-organisateur) ont le plaisir de vous inviter à venir écouter un échange entre Jan Willem Stutje auteur d'une récente biographie consacrée à Henri de Man et l'historien Rudi Van Doorslaer.

## **Bruxelles, novembre 1918. De la guerre à la paix ?**

A partir du 26 septembre, le Musée BELvue accueille l'exposition « Bruxelles, novembre 1918. De la guerre à la paix ? ».

Mise en œuvre par le CegeSoma/Archives de l'Etat, son objectif est d'aborder les derniers mois de guerre et les premiers mois du retour à la paix en se focalisant sur Bruxelles.

Pendant les quatre années de commémoration, l'accent aura surtout été mis sur la guerre et l'occupation. L'heure est venue d'évoquer ce que les historiens qualifient de 'sortie de guerre'.

## **Belgium WW II, l'aventure continue ...**

Il y a bientôt un an, le 27 septembre 2017, nous lançons notre site «Belgium WWII». L'objectif était de rendre accessible dans un style clair et concis le résultat des travaux de recherche des meilleurs spécialistes.

Il ne s'agissait nullement de produire une histoire officielle mais bien un label de qualité garanti par des textes évalués et le crédit scientifique du Centre d'Etude Guerre et Sociétés.

À

## **Grenzeloos verzet™, une étude de cas unique sur la résistance transfrontalière durant la Seconde Guerre mondiale.**

Le 16 octobre 2018, Paul De Jongh, chercheur associé du CegeSoma, viendra présenter son livre intitulé '*Grenzeloos verzet. Over spionerende monniken, ontsnappingslijnen en het Hannibalspiel, 1940-1943*', Turnhout, Brepols, 2018, 344 p.

Mars 1943. La police secrète allemande encercle l'abbaye du Val-Dieu et deux de ses moines sont arrêtés pour faits de résistance, H. Jacobs originaire d'Anvers et E. Muhren de Bergen op Zoom.



Peu de temps après, 80 arrestations vont suivre tant en Belgique qu'aux Pays-Bas.

## **Publication des résultats de la conférence War and Fatherland**

Les 14 et 15 octobre 2015, le CegeSoma organisait, en collaboration avec toutes les universités belges, une conférence internationale 'War and Fatherland'. Près de trois ans plus tard, les résultats sont publiés sous la forme d'un ouvrage intitulé 'Nations, Identities and the First World War'.

Edité par Nico Wouters (CEGESOMA) et Laurence van Ypersele (Université Catholique de Louvain) l'ouvrage est composé de quinze chapitres et est publié chez Bloomsbury.

À

## **«Kinderen van de repressie»: présentation du livre et débat le 4 octobre**

À l'automne 2017, sortait la série télévisée Canvas, série qui a fait couler beaucoup d'encre. Aujourd'hui paraît enfin le livre: "Kinderen van de repressie".

Le 4 octobre 2018 à 11 heures, ce livre sera présenté dans l'hémicycle du Parlement flamand. Après une introduction de Jan Peumans (président du Parlement flamand), l'animateur Harold Polis entrera en débat avec l'auteur de l'ouvrage, Koen Aerts, le professeur Bruno De Wever (UGent) et Nico Wouters (CegeSoma).

L'entrée est gratuite, mais l'inscription est obligatoire via boeken@polis.be.

## **Disparition de Jacques Lory, ancien membre du comité scientifique du CegeSoma**

Le 13 août dernier décédait à Bruxelles l'historien Jacques Lory, professeur émérite à l'UCL et à l'université Saint-Louis. Entré au comité scientifique de notre Centre en 1972, il y participa de manière assidue jusqu'à son effacement en 1999. Avec lui disparaît un pan entier de la mémoire de notre institution ainsi qu'un discret mais oh combien riche contributeur à l'historiographie de la Seconde Guerre mondiale en Belgique.

## **Du café liégé au soldat inconnu. La Belgique et la Grande Guerre.**

Une plongée dans un passé ayant jamais marqué notre histoire

À

À travers ce livre, l'objectif des auteurs est d'épingler un certain nombre d'événements, d'enjeux, mais aussi de traces laissées par le premier conflit mondial sur la société belge. Il ne s'agit pas d'être exhaustif, plusieurs volumes n'y suffiraient pas.

À

## **La carte de lecteur gratuite pour toutes et tous !**

A partir de ce 1er juin 2018, l'accès aux 19 salles de lecture des Archives de l'État (dont celles du CegeSoma) sera gratuit !

Cette nouvelle mesure vise à garantir l'accessibilité des archives à tous les citoyens. Le tarif des frais de recherche et de copie pour les personnes qui effectuent des commandes à distance sera, quant à lui, sensiblement augmenté.

À

## **Rencontre annuelle des volontaires ASF au CegeSoma**

Le 19 juin, avait lieu dans la salle de conférence du CegeSoma, la rencontre annuelle des volontaires ASF et de leurs partenaires de projets.

Depuis 60 ans, ASF (*Aktion Sühnezeichen Friedensdienste*), association fondée par des résistants au nazisme, envoie chaque année environ 170 jeunes volontaires allemands dans des pays dont la population a souffert des crimes commis par les nazis pendant la Seconde Guerre mondiale. Les premiers volontaires d'ASF sont arrivés en Belgique en 1963.

## **Le CegeSoma présente son plan pluriannuel et son rapport annuel d'activités pour l'année 2017**

Pour la première fois dans l'histoire du CegeSoma, le Centre présente un plan pluriannuel (2017-2021). Ce plan est le résultat d'un certain nombre de discussions avec des intervenants, dont notre nouveau Comité scientifique spécialisé de 2017 est le plus important.

## **La Revue Belge d'Histoire Contemporaine publie un numéro thématique sur l'histoire de la psychiatrie en Belgique**

Le nouveau numéro (4e numéro de 2017) de la RBHC est un numéro thématique consacré à l'histoire de la psychiatrie en Belgique, sous la supervision des rédacteurs en chef invités, Benoît Majerus (Université de Luxembourg) et Anne Roekens (Université de Namur).

## **2019-2020: le CegeSoma et le War Heritage Institute joignent leurs forces**

En 2019-2020, il y aura exactement septante-cinq ans que la Belgique et l'Europe ont été libérées du nazisme.

À l'occasion de cet anniversaire, le CegeSoma et le *War Heritage Institute* ont conclu un accord afin d'établir une collaboration plus étroite.

## **Acquisition de " Archives de la Fraternelle du service Hotton**

### **Un fonds précieux pour l'histoire de la résistance armée en Wallonie à l'approche de la Libération**

Le service Hotton est une organisation de résistance créée à l'initiative des autorités belges et britanniques en 1943. Son objectif : harceler militairement l'occupant en s'attaquant surtout à ses voies de communication et à ses télécommunications. Opérationnel à partir du début 1944, il se fait particulièrement remarquer dans la région boisée de Chimay-Couvin grâce au dynamisme de son groupe D. Ses archives, inaugurées en avril 2018, rendent compte de cette activité remarquable.

## **Bilan de la Journée de jeunes historiens au CegeSoma**

Le 19 avril 2018, le CegeSoma organisait la 12e édition de sa journée consacrée aux futurs historiens en quête de sujet de mémoire et aux historiens de talent récemment diplômés.

La thématique retenue pour la journée était celle de la répression de la collaboration après la Première et la Seconde Guerre mondiale en Belgique et de manière plus générale les options de recherche à partir des archives de la justice militaire.

## **Nouvelles adresses de contact**

Pour améliorer son service au public, le CegeSoma a créé deux nouvelles adresses de contact:  
info-cegesoma@arch.be : correspondance et information scientifique

repro-cegesoma@arch.be : demandes de reproduction de documents

## **Un nouvel espace dédié au numérique !**

Comme annoncé dans la Newsletter du mois de novembre dernier, le CegeSoma poursuit l'amélioration de l'accès numérique à ses collections. Pour le printemps, sa salle de lecture fait peau neuve en vous proposant un nouvel espace dédié au numérique ! N'hésitez pas à nous rendre visite pour le découvrir !

## **Un maquis dans les cités. La Résistance à Watermael-Boitsfort, 1940-1945**

Surtout connu du grand public pour ses documentaires, André Dartevelle livre ici un ouvrage posthume

poignant.

Il met en effet en œuvre tout son talent d'historien et de journaliste pour fournir un récit à la fois rigoureux et attachant de la Résistance dans cette commune bruxelloise située entre ville et campagne.

## **La Prévoyance sociale à l'honneur**

Le samedi 17 mars, le superbe bâtiment de la Prévoyance sociale était au programme des journées de la biennale Art Nouveau/Art Déco. Ces journées permettent à tout un chacun de découvrir des lieux habituellement fermés ou difficiles d'accès.

## **Nouveaux critères pour les chercheurs associés du CegeSoma**

La recherche consacrée à l'histoire des conflits mondiaux n'est pas l'apanage exclusif des historiens professionnels. Des chercheurs qui ne sont pas liés à des universités ou qui sont actifs dans d'autres disciplines que l'histoire sont également souvent les auteurs de contributions fondamentales. Le CegeSoma les a d'ailleurs depuis longtemps impliqués au sein de ses travaux, d'abord en tant que correspondants, puis comme chercheurs associés. Pour davantage les intégrer dans les activités académiques du CegeSoma, nous avons récemment adapté le statut des chercheurs associés.

## **Update Call for Papers - Languages and the First World War II 2018 Conference**

Europe House London, 10 September - KU Leuven, Brussels Campus, 12 September

À

Background

Following a successful first international conference on Languages and the First World War (University of Antwerp and the British Library, June 2014), two successful books of essays (Palgrave-MacMillan), and the following that has been built up (@LanguagesFWW and the blog, <https://languagesandthefirstworldwar.wordpress.com/>, run by Julian Walker), the organisers are pleased to announce the second Languages and the First World War conference for 10 and 12 September 2018.

## **REVUE BELGE D'HISTOIRE CONTEMPORAINE : Le numéro double de la RBHC 2017 vient de paraître**

À

C'est avec beaucoup de retard que le numéro double (2-3) de la RBHC de 2017 vient de paraître.

## **Les Cahiers (1970-1995) intégrés dans les archives numériques de la RBHC**

Les dix-sept volumes des 'Cahiers d'Histoire de la Seconde Guerre mondiale' (1970-1995) ont rejoint sur le site les numéros de la Revue belge d'Histoire contemporaine (RBHC) (<http://www.journalbelgianhistory.be/fr>). Tous les articles sont gratuits et accessibles numériquement via des mots clés. Cela signifie que pour la première fois, les archives numériques de trois revues ont été rassemblées de façon centralisée : les anciens 'Cahiers d'Histoire de la Seconde Guerre mondiale', la RBHC (depuis 1969) et 'Les Cahiers d'Histoire du Temps présent' (CHTP, 1996-2011).

## **Les Émissions de Radio Bruxelles et Zender Brussel accessibles sous forme numérique en salle de lecture !**

La radio en temps de guerre constitue un moyen de communication particulièrement efficace. Des nouvelles du front, des discours officiels ou clandestins, des messages cryptés et des Émissions de propagande sont retransmis quotidiennement aux citoyens belges. Pour beaucoup de familles, les souvenirs de soirées passées autour du poste sont nombreux. La radio constitue un véritable outil d'information et de persuasion, utilisé à la fois par les alliés et par l'occupant. Le CegeSoma vous propose

aujourd'hui d'écouter ou de réécouter la production radiophonique produite à Bruxelles par les Allemands pendant la Seconde Guerre mondiale !

## **Rencontre entre les Archives de l'État et les universités autour du numérique !**

Depuis 2015, les Archives de l'Etat ont entamé un processus de réflexion sur l'accès numérique à leurs collections, notamment à travers le projet *Brain MADDLAIN* mené en collaboration avec la Bibliothèque royale. Parmi les publics étudiés, les chercheurs universitaires constituent l'une des cibles prioritaires de notre institution. Il nous a donc semblé opportun de réunir à la fois les chefs de service des Archives de l'Etat et des représentants des différents départements d'Histoire des universités belges afin d'échanger sur les besoins respectifs des uns et des autres. Retour sur une journée de réflexion riche en débats organisée le 5 février dernier.

## **En territoire ennemi. Expériences d'occupation ; transferts, héritages (1914-1949)**

Si les périodes de commémorations offrent souvent des opportunités sur le plan éditorial, force est de constater que ces publications ne constituent pas nécessairement des renouvellements historiographiques. Quant au phénomène d'occupation, force est de constater qu'il a déjà fait l'objet de nombreuses recherches. N'y aurait-il dès lors rien de neuf sous le soleil ?

## **Les commémorations du 50e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale.**

Les commémorations sont aujourd'hui omniprésentes. Que l'on songe au Centenaire de la Grande Guerre ou au Bicentenaire de la bataille de Waterloo jusqu'aux très récents attentats, difficile d'échapper à ce phénomène. Les commémorations sont par ailleurs des événements et des enjeux de société qu'il est important d'étudier non pas tant pour ce qu'elles pourraient nous apprendre sur l'événement historique en tant que tel mais bien sur la manière dont les sociétés l'appréhendent. En d'autres termes, comment le présent mobilise-t-il le passé et à quelle(s) fin(s) ?

## **L'État, l'histoire et la mémoire : nouvelle publication**

Nico Wouters (responsable du CegeSoma) et Berber Bevernage (*UGent*) viennent de co-éditer un ouvrage intitulé *'The Handbook of State-Sponsored History after 1945'*.

Avec ses 45 chapitres et plus de 50 auteurs, c'est le premier ouvrage qui passe en revue de façon systématique le rôle joué par les États dans la construction de l'histoire et de la mémoire.

## **Inventaire - Archives de la Fédération nationale des anciens combattants de la brigade Piron**

La mémoire d'une unité mythique de l'armée belge enfin accessible

À

Si l'activité des unités combattantes pendant la Seconde Guerre mondiale s'arrête au lendemain de la capitulation allemande de mai 1945, leurs membres ont souvent eu cours de se rassembler après le conflit pour se remémorer le passé et rappeler leurs sacrifices à leurs contemporains. La collecte et le classement d'archives d'associations comme la Fédération des anciens combattants de la brigade Piron sont donc particulièrement précieux pour le CegeSoma, attaché à l'impact des deux guerres mondiales sur la société belge.

## **Dans l'aventure Wikipédia !**

Le 18 décembre dernier, le CegeSoma organisait son premier 'marathon Wikipédia'.

Comme tout le monde le sait, Wikipédia est une encyclopédie en ligne, libre, gratuite et multilingue que tout un chacun peut améliorer. Le projet s'inscrit dans un ensemble plus vaste : Wikimédia. Outre

l'encyclopédie, existent également Wikisource pour les documents originaux, Wikidata pour les bases de données, Wikimedia Commons pour les photos, Wikinews, Wiktionnaire, etc.

## **Le CegeSoma recherche des familles pour participer à son nouveau projet de recherche sur la mémoire familiale de la Résistance et de la collaboration.**

Dans le cadre de son tout dernier projet sur les souvenirs familiaux de la Résistance et de la collaboration en Belgique, mené en partenariat avec l'UGent et l'UCL, le CEGES recherche activement des familles qui accepteraient de partager leurs histoires familiales et leurs souvenirs de la guerre.

## **Le PAI Justice and populations se clôture par une riche palette de publications**

Le 20 décembre 2017, le CegeSoma organisait une dernière activité dans le cadre du PAI '*Justice and Populations*': un workshop international consacré aux recherches menées par Jan Julia Zurn, docteure en histoire et membre de l'équipe. Le thème portait sur les 'meurtres de la Libération' dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

### **Call for Papers**

Call for Papers 'Histoire et Médias' pour la Journée de l'Histoire Contemporaine ( KU Leuven, 25 mai 2018).

Call for papers: 'Belges en Allemagne (1945-2004)' (Akademie Vogelsang IP | NS-Dokumentation Vogelsang (Schleiden), 12 & 13 avril 2018).

Call for papers: "Thinking Sex after the Great War" (Conférence internationale, Bruxelles, 17-19 Octobre 2018).

## **Doctor Honoris causa day : Ever- ' Engaging Values, Education and Responsibilities : refugees and migration – the role of higher education'**

Journée-conférence dans le cadre du Doctor Honoris causa day : Ever- ' Engaging Values, Education and Responsibilities : refugees and migration – the role of higher education' organisée par la VUB à Flagey, Studio 4, 1050 Bruxelles le 29 novembre 2017. La VUB attribuera à cette occasion le titre de Docteur honoris causa à la Dre. Emma Bonino et aux habitants de Lampedusa (représentés par le Dr. Pietro Bartolo). Inscriptions jusqu'au 21 novembre 2017.

Gerlinda Swillen, docteure en histoire de la VUB (2016) et chercheuse associée des AGR/CegeSoma prendra la parole sur la nécessité d'un statut international pour les enfants de guerre engendrés par 'des ennemis' dans les conflits actuels et futurs.

## **Lancement de l'initiative : 'Kinderen van de collaboratie. De lange schaduw van de oorlog'**

Mardi 7 novembre à 21 h 15 sur Canevas et sur vrtnu.be, débuttera une série de 6 émissions qui donnent la parole aux enfants des collaborateurs flamands. Cette série a été lancée le 24 octobre 2017 pour la presse et le public au CegeSoma. On estime à environ 300.000 le nombre d'enfants de Belges soupçonnés ou accusés après la Seconde Guerre mondiale de collaboration avec l'Allemagne nazie. 14 témoins y décrivent, sans tabous mais avec beaucoup d'émotion, comment le choix de leurs parents a pu influencer et façonner leurs propres vies.

## **EXPOSITION - 13 octobre : ouverture de l'exposition 'Bruxelles, terre d'accueil?'**

Une exposition qui surgit à un moment où il ne se passe pas un jour sans que soient évoquées dans les médias ou ailleurs les politiques migratoires européennes. Située au cœur de Bruxelles, la ville aux 184 nationalités, cette exposition est l'occasion idéale de s'arrêter et de prendre le temps de s'interroger sur les défis qui se posent à nos sociétés. Elle retrace le parcours de l'immigration à Bruxelles depuis 1830 à travers des faits et des récits personnels. Elle nous propose aussi le regard de 16 témoins d'aujourd'hui.

## Lancement Site Belgium WWII

Belgium WWII : Venez découvrir la nouvelle plateforme virtuelle sur la Belgique et ses habitants durant la Seconde Guerre mondiale !

Le 27 septembre dernier, en présence de la presse et d'un public particulièrement nombreux, avait lieu le lancement de Belgium WWII ([www.belgiumWWII.be](http://www.belgiumWWII.be)).

## Papy Était-il un nazi ? disponible au CegeSoma

Ce livre important, auquel des collaborateurs des Archives de l'Etat/CegeSoma ont fourni une contribution essentielle, est en premier lieu un guide de recherche. Son but est d'indiquer à tous ceux désireux d'obtenir des informations concrètes sur des membres de leur famille (parents, grands-parents) ayant été confrontés à la répression de la collaboration après la Seconde Guerre mondiale, la manière d'accéder aux archives susceptibles de leur fournir ces renseignements.

## Tussen twee vuren. Gerecht en verzet tijdens de Tweede Wereldoorlog - Disponible au CegeSoma

Début octobre, est paru aux Éditions Lannoo le livre de Jan Julia Zurn intitulé *Tussen twee vuren. Gerecht en verzet tijdens de Tweede Wereldoorlog*. L'ouvrage est une adaptation de sa thèse de doctorat, pour laquelle elle a effectué des recherches de 2012 à 2016 au CegeSoma dans le cadre du PAI Justice & Populations.

## CONFÉRENCES - Public and Applied History on the Battlefield of Europe

En novembre 2016 a eu lieu la réunion de lancement du réseau Jean Monnet 'Applied Contemporary European History'. Celui-ci s'est assigné pour objectif d'aborder des problématiques difficiles ou controversées de l'histoire européenne telles les guerres ou les expériences de violence. L'objectif est de contribuer à la mise en œuvre d'une histoire européenne partagée. Des conférences seront organisées au cours de la période 2017-2019. La première d'entre elles se tiendra à l'INA du 7 au 9 novembre prochain. Plus d'infos.

## NOUVELLE PUBLICATION sur les Droits de l'Homme entre 1914 et 1940

En mai 2017 est sorti de presse l'ouvrage de Laurence Petrone 'Democratie in Crisis. Een anatomie van de buitengerechtigde vrijheidsberoving in West-Europa (1914-1940)', fruit d'une recherche menée au CegeSoma entre 2011 et 2015. Dans une perspective comparative, l'historienne analyse comment les États belge, français et néerlandais, confrontés aux pressions de la crise et de la guerre, en sont arrivés à prendre des mesures répressives et non-démocratiques.

## Violence In 20th-Century European History - Conférence européenne À REVOIR EN LIGNE

Du 6 au 8 avril s'est tenue au Palais des Académies à Bruxelles, la huitième conférence du réseau European Remembrance and Solidarity. Cette conférence, co-organisée par le CegeSoma, avait pour thème général la 'violence'. La quasi-totalité de la conférence est désormais accessible en ligne. À

## REVUE BELGE D'HISTOIRE CONTEMPORAINE - Le premier numéro de 2017 est paru

À

Les articles de ce premier numéro de 2017 – deux en français et deux en néerlandais – illustrent le nouveau la diversité de la recherche en Histoire contemporaine de la Belgique.

À

## Un nouveau directeur à la tête du CegeSoma

Ce 1er mai 2017, Nico Wouters a pris ses nouvelles fonctions en tant que responsable du CegeSoma (la 4e Direction opérationnelle des Archives de l'État). Sa nomination met fin à la longue période de transition qui a compté deux directeurs temporaires. C'est donc le début d'une nouvelle période au cours de laquelle le CegeSoma va pouvoir pleinement développer, au sein des Archives de l'État, ses missions en tant que centre d'expertise en histoire publique, en recherche et en valorisation autour de l'histoire des deux guerres mondiales et des conflits du 20e siècle.

## NOUVEAU PROJET DE RECHERCHE – De la guerre à la paix : Bruxelles, 1918

Au cours des prochains mois, le CegeSoma mènera des recherches sur la période trouble de la sortie de guerre. L'objectif est de retracer, à travers une exposition (Musée BELvue, 2018), comment la capitale a vécu les derniers mois de l'occupation allemande, le contexte difficile d'une libération à tout le moins singulière et la mise en œuvre de formes politiques qui ont durablement façonné la démocratie belge ; le tout dans un contexte où le deuil et la joie coexistent et marquent la vie des habitants.

## TRANSMEMO - Nouvelle recherche autour de la mémoire de la collaboration et de la résistance de la Seconde Guerre mondiale

En septembre 2017 a débuté le nouveau projet de recherche TRANSMEMO, fruit d'un partenariat entre le CegeSoma (Nico Wouters), l'UGent (Bruno De Wever & Koen Aerts) et l'UCL (Olivier Luminet & Valérie Rosoux). Trois jeunes chercheurs, Florence Rasmont (CegeSoma), Aline Cordonnier (UCL) et Pierre Bouchat (UCL) ont été engagés pour mener à bien cette recherche.

## ARCHIVES – Projet UGESCO: Des métadonnées spatio-temporelles de qualité pour les collections numériques

Ce 1er avril, le CegeSoma a lancé, aux côtés d'une équipe pluridisciplinaire (UGent (informatique et géographie), ULB (techniques de la communication) et KUL (lettres)), le projet UGESCO (*Upscaling the Geo-temporal Enrichment, exploration and exploitation of Scientific Collections*) entièrement consacré à l'amélioration de la qualité des métadonnées spatio-temporelles des collections "Images & Sons" numériques.

## ARCHIVES - Rejoignez notre équipe de bénévoles !

Vous êtes retraité et passionné par l'histoire de la Belgique ? Vous êtes encore étudiant ou fraîchement diplômé et recherchez une expérience valorisable sur votre CV ? Vous avez l'âme d'un bénévole ? Le CegeSoma vous invite à rejoindre son équipe de bénévoles et vous offre l'opportunité de vous plonger dans des fonds d'archives encore souvent fermés à la recherche et à renforcer vos compétences en archivistique. Prenez contact ! [cegesoma@cegesoma.be](mailto:cegesoma@cegesoma.be) ou 02/556 92 11.  
À

## CATALOGUES NUMÉRIQUES - 3 conseils pour trouver davantage de sources et de références

La consultation des catalogues numériques d'institutions comme la Bibliothèque royale de Belgique (KBR), les Archives générales du Royaume (AGR) et le CegeSoma\* est un des premiers pas que fait le chercheur afin d'obtenir des informations sur le passé. Nous vous donnons ci-après trois tuyaux pour trouver davantage encore de références et de sources numériques dans les catalogues de ces institutions. À

## NOUVEAU - Des changements sur le site pour faciliter votre recherche

Chers utilisateurs, la recherche MADDLAIN touche à sa fin, et déjà le CegeSoma met en pratique quelques-uns de ses enseignements afin de répondre au mieux à vos besoins numériques et faciliter votre accès à nos catalogues.

## **NOUVELLE RECHERCHE - Les meurtres de la Libération et la justice belge : le cas de Bruxelles (1944-1945)**

En ce début d'année, l'historienne Jan Julia Zurn entame au CegeSoma une recherche centrée sur les réactions de la Justice belge face à la violence commise lors de la Libération par des résistants à l'égard de (présumés) collaborateurs. Il s'agira pour la chercheuse de cerner comment la Justice tenta de maintenir ou restaurer l'ordre public durant cette période troublée où des groupes de résistance semblaient disposer de davantage de légitimité que la police et le système judiciaire.

### **Les Journaux de Guerre**

L'originalité des Journaux de Guerre c'est de raconter l'histoire des deux conflits mondiaux et de l'entre-deux-guerres à travers la presse de l'époque.

### **MADDLAIN : les résultats du projet**

Au terme d'un processus de 2 ans qui a mis à contribution 6 chercheurs, suscité la participation de 2.300 utilisateurs extérieurs, amené à des dizaines d'heures d'interviews et à l'analyse de millions de données, le projet MADDLAIN touche à sa fin. Les chercheurs et institutions partenaires sont donc très heureux de pouvoir partager les résultats de leur travail.

### **“To End All Wars?” Conférence internationale à la fin de l'année commémorative 2018**

Le musée *In Flanders Fields* et le CegeSoma organisent une conférence internationale de quatre jours intitulée '*To End All Wars? ? Geopolitical Aftermath and Commemorative Legacies of the First World War*'. Cette conférence internationale (en anglais) se tiendra à Ypres, du 22 au 25 août 2018.